



РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА - РИПУБЛИКА E MACEDONISE SE VERIUT
 ДРЖАВЕН ИНСПЕКТОРАТ ЗА ШУМАРСТВО И ЛОВСТВО
 INSPEKTORATI SHETETEROR PER PYLLTARI DHE GJUETI

Бр.-Нр. 03-51/1

02.02. 2023 год.-vIII
 СКОПЈЕ - ШКУП



РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА - РИПУБЛИКА E MACEDONISE SE VERIUT
 ЦЕНТАР ЗА УПРАВУВАЊЕ СО КРИЗИ
 QENDRA PER MENAXHIM ME KRIZA

Бр. 01-306/1
 02-02-2023 год
 СКОПЈЕ - ШКУП

МЕМОРАНДУМ ЗА СОРАБОТКА

помеѓу:

**ДРЖАВЕН ИНСПЕКТОРАТ ЗА
 ШУМАРСТВО И ЛОВСТВО**

И

**ЦЕНТАР ЗА УПРАВУВАЊЕ СО
 КРИЗИ**

MEMORANDUM BASHKËPUNIMI

ndërmjet:

**INSPEKTORATI SHETETEROR
 PËR PYLLTARI DHE GJUETI**

DHE

**QENDRËS PËR MENAXHIM ME
 KRIZA**

Скопје, Февруари - 2023 година

Shkup, Shkurt - 2023

Потпишан на 02.02.2023 година, помеѓу:

1. ДРЖАВЕН ИНСПЕКТОРАТ ЗА ШУМАРСТВО И ЛОВСТВО, со седиште на ул. „Аминта II“ бр. 2 - Скопје, застапуван од Директор: Фикир Алиќ (во понатамошниот текст: ДИШЛ-Скопје) и

2. ЦЕНТАР ЗА УПРАВУВАЊЕ СО КРИЗИ, со седиште на ул. „Димче Мирчев“ бр. 9 Скопје, застапуван од Директор: Стојанче Ангелов (во понатамошниот текст: ЦУК-Скопје)

Цел на Меморандумот

Со цел воспоставување на соработка помеѓу ДИШЛ-Скопје и ЦУК-Скопје, а заради овозможување услови за реализација на заеднички проекти и практично-апликативна соработка, како и заради продлабочувањето на заемната соработка на двете институции во сите останати аспекти кои се однесуваат на нивните основни дејности на работа во областа на Закон за шумите, Закон за ловството, Закон за репродуктивен материјал од шумски видови дрвја, Закон за инспекциски надзор и Закон за управување со кризи заради предлагање одлуки и обезбедување постојани консултации, координација, навремена реакција, ефикасност и соодветно искористување на ресурсите што се на располагање во случај на кризна состојба, а и за обезбедување навремена, квалитетна и реална процена на загроеноста на безбедноста на Република Северна Македонија од ризици и опасности, и подзаконските акти кои произлегуваат од споменатите закони, се пристапува кон склучување Меморандум за соработка.

Овој Меморандум за соработка се склучува со добра волја, заемна согласност и обострана почит на двете институции, а со основна цел – овозможување унапредување и развој, обука и семинари за новите достигнувања во шумарството и ловството и управувањето со кризи на ДИШЛ-Скопје и на ЦУК - Скопје, во областа на шумарството и ловството, и во заштитата и унапредувањето на животната средина.

Неншкруар ме 02.02.2023, ндѐрмјет.

1. ИНСПЕКТОРАТИТ ШТЕТЌОРОР ПЌР ПЫЛЛТАРИ ДНЕ ГЈУЕТИ, ме сели нѐ рр. "Аминта II" нр. 2 - Шкуп, пѐрфаќесуар нга Дрејтори: Фикир Алиќ (нѐ текстин е мѐтејмѐ: ISHPGJ-Шкуп) дне

2. QENDRA ПЌР MENAXHIM E KRIZAVE, ме сели нѐ рр. "Димќе Мирќев" Нр. 9 Шкуп, пѐрфаќесуар нга Дрејтори: Стојанче Ангелов (нѐ текстин е мѐтејмѐ: QMK-Шкуп).

Qѐllimi i Memorandumit

Me qѐllim тѐ vendosjes sѐ bashkѐpunimit ндѐрмјет ISHPGJ -Шкуп дне QMK-Шкуп, si дне me qѐllim тѐ krijimit тѐ kushteve пѐр realizimin e projekteve тѐ пѐрbashkѐта дне bashkѐpunim практик-апликатив, si дне me qѐllim тѐ thellimit тѐ bashkѐpunimit тѐ ндѐрсјеллѐ тѐ dy институциеве нѐ тѐ gjitha aspektet тѐ tjera qѐ lidhen me aktivitetet e tyre kryesore нѐ punѐ нѐ fushѐn e sѐ drejtѐs pyjore, Ligji i Pyjeve, Ligji i Gjetisѐ, Ligji i Materialeve Riprodhuese тѐ Pyjeve, Ligji i Inspektimit дне Ligji пѐр Menaxhimin e Krizave, me qѐllim qѐ тѐ propozohen vendime дне тѐ sigurohet konsultimi i vazhdueshѐm, koordinimi, reagimi нѐ kohѐ, efikasiteti дне shfrytѐzimi i duhur i burimeve тѐ disponueshme нѐ rast тѐ situatѐs sѐ krizѐs, дне пѐр тѐ siguruar нјѐ kohѐ, тѐ lartѐ vlerѐsimi cilѐsor дне real i kѐrcѐnimit тѐ sigurisѐ sѐ Republikѐs sѐ Maqedonisѐ sѐ Veriut нга rreziqet , si дне aktet нѐnligjore qѐ dalin нга ligjet e пѐрмѐndura, ѐштѐ ofruar Memorandumi пѐр Bashkѐpunim.

Ky Memorandum Bashkѐpunimi ѐштѐ lidhur me vullnet тѐ mirѐ, marrѐveshje тѐ ндѐрсјеллѐ дне respekt тѐ ндѐрсјеллѐ тѐ тѐ dy институциеве, дне ka qѐllimin kryesor - тѐ mundѐsoјѐ promovimin дне zhvillimin, trajnimet дне seminaret пѐр arritje тѐ reja нѐ pylltari дне gjeteti дне menaxhimin e krizave тѐ ISHPGJ - Шкуп дне QMK - Шкуп, нѐ fushѐn e pylltarisѐ дне gjetisѐ, si дне нѐ mbrojtjen дне пѐрмирѐsimin e mjedisit jetѐsor, duke пѐрфshirѐ aspektet qѐ kanѐ тѐ бѐјнѐ me

вклучувајќи ги аспектите кои се однесуваат на теренска и научноистражувачка работа, како и обуки за трансфер на знаења во наведените области, итн.

Поради сето претходно наведено, со овој Меморандум за соработка, страните се согласија за следното:

Член 1

Предмет на овој Меморандум е воспоставување на соработка помеѓу ДИШЛ-Скопје и ЦУК-Скопје (во понатамошниот текст: страни на меморандумот), со цел да воспостават и да развиваат соработка во рамките на своите активности, односно активностите во делот на заштитата на шумите и шумското земјиште од шумски пожари во делот на редовните активности на ЦУК-Скопје и редовните активности на ДИШЛ-Скопје, при изработка и спроведување на проекти во областа на шумарството, областа на ловството, областа на производство и промет на репродуктивен материјал од шумски видови дрвја, заштита и унапредување на животната средина, управување со кризи, вклучувајќи ги следните аспекти: превенција, рано предупредување, процена на ризик и мониторинг на шумските пожари, посебните мерки за заштита на шумите од пожари, заштита од растителни болести и штетници кај шумските растителни видови и дивите животни, заштита на шумите од шумски пожари, уредување на шумите, шумски комуникации, искористување на шумите, подигање и одгледување на шумите, проценка на здравствена состојба на растенија, фитопатолошка и ентомолошка заштита, педолошки анализи, заштита на земјиштето од ерозија, уредување на поројни водотеци и рекултивација на копови, машини и механизација, социоекономски аспекти на зеленилото, стратегиска оценка и оценка на влијание врз животната средина, теренска и научноистражувачка работа, како и обуки за трансфер на знаења во наведените области.

Сите понатамошни ангажмани на двете инволвирани страни ќе се утврдуваат

пунен на терен dhe kërkimin shkencor, si dhe trajnimet për bartjen e njohurive në me këtë Memorandum Bashkëpunimi, palët kanë rënë dakord për sa vijon:

Për të gjithë të dhënat e lartpërmendura me këtë Memorandum Bashkëpunimi, palët kanë rënë dakord si në vijim:

Neni 1

Objekti i këtij memorandumi është vendosja e bashkëpunimit ndërmjet ISHPGJ - Shkup dhe QMK-Shkup (në tekstin e mëtejme palët e memorandumit), me qëllim të vendosjes dhe zhvillimit të bashkëpunimit në kuadër të aktiviteteve të tyre, gjegjësisht aktiviteteve në fushën e mbrojtjes së pyjeve dhe pylltarisë, tokë nga zjarret në pyje në pjesën e aktiviteteve të rregullta të QMK-Shkup dhe aktivitetet e rregullta të DISHL-Shkup, gjatë zhvillimit dhe zbatimit të projekteve në fushën e pylltarisë, në fushën e gjetisë, në fushën e prodhimit dhe tregtimit të materialit riprodhues nga speciet e pemëve pyjore, mbrojtjen dhe përmirësimin e mjedisit, menaxhimin e krizave, duke përfshirë këto aspekte: parandalimi, i hershëm paralajmërim, vlerësim për rrezikun dhe monitorimin e zjarreve në pyje, masa të veçanta për mbrojtjen e pyjeve nga zjarret, mbrojtje nga sëmundjet dhe dëmtuesit e bimëve në speciet bimore pyjore dhe kafshët e egra, mbrojtja e pyjeve nga zjarret pyjore, menaxhimi i pyjeve, komunikimi i pyjeve, shfrytëzimi i pyjeve, ngritja dhe rritja e pyjeve, vlerësimi i gjendjes shëndetësore të bimëve, mbrojtja fitopatologjike dhe entomologjike, analiza pedologjike, mbrojtja e tokës nga erozioni, rregullimi i rrjedhave ujore të stuhive dhe rikuperimi i gropave, makinerive dhe mekanizimi, aspektet socio-ekonomike të gjelbërimit, vlerësimi strategjik dhe vlerësimi i ndikimit në mjedis, puna në terren dhe kërkimore, si dhe trajnime për transferimin e njohurive në fushat e specifikuar.

Të gjitha angazhimet e mëtutjeshme të dy palëve të përfshira do të përcaktohen shtesë në mënyrë dhe procedurë në përputhje me rregulloret dhe aktet ligjore të miratuara nga Kuvendi dhe Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe mjetet e siguruar financiare.

дополнително на начин и во постапка согласно законската регулатива и актите донесени од Собранието и Владата на Република Северна Македонија и обезбедените финансиски средства.

Член 2

ДИШЛ-Скопје се согласи да вклучуваат и ангажираат стручен кадар од ЦУК-Скопје за експертски мислења и за изготвување и имплементирање на проектни активности во областа на: превенција, рано предупредување, процена на ризик и мониторинг на шумските пожари, заштита на шумите и шумското земјиште, заштита на дивечот, заштита и унапредување на животната средина, при заедничко реализирање на проектни активности.

ЦУК-Скопје се согласи да вклучуваат и ангажираат стручен кадар од ДИШЛ-Скопје за експертски мислења и за изготвување и имплементирање на проектни активности во областа на: превенција, рано предупредување, процена на ризик и мониторинг на шумските пожари, заштита на шумите и шумското земјиште, заштита на дивечот, заштита и унапредување на животната средина, при заедничко реализирање на проектни активности.

ДИШЛ-Скопје и ЦУК-Скопје се согласи заеднички да конкурираат и да настапуваат како партнери при национални и меѓународни конкурси за научноистражувачки проекти, како и при отворени повици/тендери за стручни и за други апликативни дејности, каде што има можност и потреба од учество на двата партнери. При тоа, условите и деталите за обврските и правата на двата партнери, бројот и имињата на учесниците од двете институции, финансиските и ресурсни импликации во однос на одредени проекти, ќе се утврдуваат и договараат за секој случај посебно и со добра волја на двата партнери.

ЦУК-Скопје е согласен, во рамките на своите можности и компетенции, да организира и да одржува работилници, семинари и други облици на практична и теренска настава, обука и дообука за

Нени 2

ISHPGJ -Shkup pajtohet që të përfshijë dhe angazhojë staf profesional nga QKM-Shkup për mendimet e ekspertëve dhe për përgatitjen dhe zbatimin e aktiviteteve të projektit në fushën e: parandalimit, paralajmërimit të hershëm, vlerësimit të rrezikut dhe monitorimit të zjarreve në pyje, mbrojtjes së pyjeve dhe tokës pyjore, mbrojtjen e lojërave, mbrojtjen dhe përmirësimin e mjedisit, gjatë zbatimit të përbashkët të aktiviteteve të projektit.

QMK-Shkup pajtohet që të përfshijë dhe punësojë staf ekspert nga ISHPGJ -Shkup për mendime ekspertësh dhe për përgatitjen dhe zbatimin e aktiviteteve të projektit në fushën e: parandalimit, paralajmërimit të hershëm, vlerësimit të rrezikut dhe monitorimit të zjarreve në pyje, mbrojtjes së pyjeve dhe tokës pyjore, mbrojtjen e lojës, mbrojtjen dhe përmirësimin e mjedisit, gjatë zbatimit të përbashkët të aktiviteteve të projektit.

ISHPGJ-Shkup dhe QMK-Shkup bien dakord që së bashku të konkurrojnë dhe të veprojnë si partnerë në garat kombëtare dhe ndërkombëtare për projekte kërkimore shkencore, si dhe në thirrjet/tenderat e hapura për aktivitete profesionale dhe të tjera aplikative, ku ka mundësi dhe nevojë për të marrë pjesë në të dy partnerët. Duke vepruar kështu, do të përcaktohen dhe bien dakord për secilin rast kushtet dhe detajet e detyrimeve dhe të drejtave të dy partnerëve, numri dhe emrat e pjesëmarrësve nga të dy institucionet, implikimet financiare dhe burimore në lidhje me projekte të caktuara, veçmas dhe me vullnetin e mirë të të dy partnerëve.

QMK-Shkup pajtohet që, brenda mundësive dhe kompetencave të saj, të organizojë dhe mbajë punëtori, seminare dhe forma të tjera të mësimdhënies praktike dhe në terren, trajnimeve dhe trajnimeve të mëtutjeshme

членовите на ДИШЛ-Скопје, а по видување и по барање на организацијата.

ДИШЛ-Скопје е согласен, во рамките на своите можности и компетенции, да организира и да одржува работилници, семинари и други облици на практична и теренска настава, обука и дообука за членовите на ЦУК-Скопје, а по видување и по барање на организацијата.

Член 3

ДИШЛ-Скопје е согласен да обезбедува теренска, логистичка и поддршка со персонал, во рамките на своите можности, за потребите за прибирање теренски податоци, поставување опити и други активности поврзани со заштита на шумите и шумското земјиште, заштита на дивечот, заштита и унапредување на животната средина, а особено при заштита шумите и шумското земјиште од шумски пожари, превенција, рано предупредување, процена на ризик и мониторинг на шумските пожари, посебните мерки за заштита на шумите од пожари, заштита од растителни болести и штетници кај шумските растителни видови и дивите животни, заштита на шумите од шумски пожари, уредување на шумите, шумски комуникации, искористување на шумите, подигање и одгледување на шумите, проценка на здравствена состојба на растенија, фитопатолошка и ентомолошка заштита, педолошки анализи, заштита на земјиштето од ерозија, уредување на поројни водотеци и рекултивација на копови, машини и механизација, социоeкономски аспекти на зеленилото, стратeгиска оцена и оцена на влијание врз животната средина, теренска и научноистражувачка работа, како и обуки за трансфер на знаења во наведените области. Сите активности ќе бидат соодветно забележани, а во одредени случаи, доколку за тоа постои можност, ќе се овозможи и генерална промоција на институцијата (спомнување во референци и благодарност).

ЦУК-Скопје, во рамките на своите можности е согласен да обезбедува административна,

пër anëtarët e DISHL-Shkup, dhe me diskrecionin dhe kërkesën e organizatës.

ISHPGJ-Shkup pranon, brenda mundësive dhe kompetencave të saj, të organizojë dhe mbajë punëtori, seminare dhe forma të tjera të mësimdhënies praktike dhe në terren, trajnimeve dhe trajnimeve të mëtuqeshme për anëtarët e QMK-Shkup, dhe sipas gjykimit dhe kërkesës së organizatës.

Neni 3

ISHPGJ-Shkup pranon të ofrojë mbështetje në terren, logjistike dhe personel, brenda mundësive të saj, për nevojat e mbledhjes së të dhënave në terren, vendosjes së eksperimenteve dhe aktiviteteve të tjera që kanë të bëjnë me mbrojtjen e pyjeve dhe tokës pyjore, mbrojtjen e gjahut, mbrojtjen dhe promovimin e mjedisit dhe veçanërisht kur mbrohet pyjet dhe toka pyjore nga zjarret pyjore, parandalimi, paralajmërimi i hershëm, vlerësimi i rrezikut dhe monitorimi i zjarreve në pyje, masat e veçanta për mbrojtjen e pyjeve nga zjarret, mbrojtja nga sëmundjet e bimëve dhe dëmtuesit në speciet bimore pyjore dhe kafshët e egra, mbrojtja e pyjet nga zjarret e pyjeve, menaxhimi i pyjeve, komunikimet pyjore, shfrytëzimi i pyjeve, ngritja dhe kultivimi i pyjeve, vlerësimi i shëndetit të bimëve, mbrojtja fitopatologjike dhe entomologjike, analizat pedologjike, mbrojtja e tokës nga erozioni, menaxhimi i rrjedhave ujore të fushave të përmytjes dhe bonifikimi i gropave, makinerive dhe mekanizimi, aspektet socio-ekonomike të gjelbërimit, strategjike dhe vlerësimi dhe vlerësimi i ndikimit në mjedis, puna në terren dhe kërkimore, si dhe trajnimi për transferimin e njohurive në fushat e sipërpërmendura. Të gjitha aktivitetet do të shënohen siç duhet, dhe në raste të caktuara, nëse ka mundësi, do të jetë i mundur promovimi i përgjithshëm i institucionit (përmendur në referenca dhe falënderime).

QMK -Shkup, brenda mundësive të veta, pranon të ofrojë mbështetje administrative, logjistike dhe mbështetje tjetër për inspektorët e ISHPGJ-së për mbledhjen, rishikimin dhe miratimin e të dhënave në

логистичка и друга поддршка на инспекторите на ДИШЛ за прибирање, преглед и одобрување на теренски податоци за шумски пожари преку Македонскиот информативен систем за шумски пожари (МКФФИС)–Веб базирана платформа за превенција, рано предупредување и мониторинг на шумските пожари.

Член 4

Меморандумот може да биде отповикан. Во случај кога една од договорените страни го отповикува, должна е за тоа писмено да ја извести другата договорна страна со наведување на причините за отповикувањето. Меморандумот ќе се смета за отповикан по истекот на 30 дена од денот кога е добиено писменото известување за отповикување.

Член 5

Можните измени настанати по склучување на овој Меморандум, страните ќе ги договорат спогодбено и писмено ќе ги приклучат кон овој Меморандум.

Член 6

Овој Меморандум влегува во сила со денот на неговото потпишување.

Член 7

Овој Меморандум е потпишан во 4 (четири) еднообразни примероци, од кои по 2 (два) за секоја од страните на Меморандумот.

teren për zjarret në pyje përmes Sistemit Informativ të Zjarrit të Pyjeve të Maqedonisë (MKFFIS) - ueb- platformë e bazuar për parandalimin, paralajmërimin e hershëm dhe monitorimin e zjarreve në pyje.

Neni 4

Memorandumi mund të revokohet. Në rast se njëra nga palët kontraktuese e revokon atë, ajo është e detyruar të njoftojë me shkrim palën tjetër kontraktuese duke treguar arsyet e revokimit. Memorandumi do të konsiderohet i revokuar pas skadimit të 30 ditëve nga dita në të cilën është marrë njoftimi me shkrim për revokimin.

Neni 5

Palët do të bien dakord për ndryshimet e mundshme pas përfundimit të këtij Memorandumi dhe do t'ia bashkëngjisin me shkrim këtij Memorandumi.

Neni 6

Ky Memorandum hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit të tij.

Neni 7

Ky memorandum nënshkruhet në 4 (katër) kopje identike, nga të cilat 2 (dy) për secilën nga palët në memorandum.

Центар за управување со кризи
Директор
Странче Ангелов



Inspektorati Shtetëror për
Pylltarinë dhe Gjuetinë
Direktor
Pjiri Allti

